

Distr.
GENERAL

S/PRST/1994/44
11 August 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



بيان أدلى به رئيس مجلس الأمن

في الجلسة ٣٤١٦ التي عقدها مجلس الأمن يوم ١١ آب/أغسطس ١٩٩٤ بخصوص نظره في البند المعنون "قوة الأمم المتحدة للحماية"، أدلى رئيس مجلس الأمن، بالنيابة عن المجلس، بالبيان التالي:

"يشعر مجلس الأمن ببالغ القلق إزاء رسالة الأمين العام المؤرخة ٢٦ تموز/يوليه ١٩٩٤ (S/1994/888) وإزاء التقارير الأخرى المقدمة من الأمانة العامة عن استمرار الصعوبات التي نشأت في وجه عمليات قوة الأمم المتحدة للحماية بسبب المعوقات التي يضعها المتظاهرون في وجه دخول قوة الحماية الى المناطق المشمولة بحماية الأمم المتحدة. ويعتبر مجلس الأمن أن هذه المعوقات من جانب مواطنين كرواتيين وكذلك العراقيين ذات الصلة التي تفرضها السلطات الكرواتية على حرية حركة قوة الحماية أمور غير مقبولة. وفي هذا الصدد، يعرب المجلس عن استيائه إزاء المعوقات المتبقية التي تسد الطرق المؤدية الى المناطق المشمولة بحماية الأمم المتحدة في جمهورية كرواتيا.

"ويشعر المجلس بالتشجيع لتوقيع اتفاق، في ٤ آب/أغسطس، بين حكومة جمهورية كرواتيا وقوة الأمم المتحدة للحماية بشأن الإجراءات المنظمة لحركة مرور قوة الحماية من المناطق المشمولة بالحماية واليهما وتطلب الى السلطات الكرواتية أن تنفذ أحكامه بإخلاص. ويرحب المجلس بالتقدم المحرز منذ توقيع هذا الاتفاق في فتح إحدى عشرة نقطة عبور من أصل تسع عشرة نقطة. بيد أن المجلس يذكر حكومة جمهورية كرواتيا بالتزامها بتسهيل وصول قوة الحماية، دون عراقيل، الى جميع نقاط العبور الـ ١٩ المتفق عليها في اتفاق وقف إطلاق النار المؤرخ ٢٩ آذار/ مارس ١٩٩٤.

"وفي هذا السياق، يشعر المجلس بالقلق أيضا إزاء استمرار الممارسة غير المقبولة المتمثلة في قيام حكومة جمهورية كرواتيا بجباية مكوس وضرائب أخرى من قوة الحماية على استخدام الطرق والمطارات في جمهورية كرواتيا. إن المجلس يستنكر بشدة أي إجراء من شأنه أن يعرقل سير عمل قوة الحماية ويزيد من التكلفة المرتفعة سلفا لعملية حفظ السلم في كرواتيا. وإذ يشير المجلس الى الفقرة ٧ من منطوق قراره ٩٠٨ (١٩٩٤)، فإنه يحث حكومة جمهورية كرواتيا مرة أخرى على إبرام اتفاق بشأن مركز القوات مع قوة الحماية دون مزيد من التأخير، وعلى تسوية المسألة المشار إليها أعلاه وأية مسائل أخرى وفقا لأحكام ذلك الاتفاق.

"ويؤكد المجلس من جديد التزامه بسيادة جمهورية كرواتيا وسلامتها الإقليمية وبحق جميع المشردين واللاجئين في العودة الى منازلهم. ويتوقع المجلس من حكومة جمهورية كرواتيا أن تتعاون تعاونًا كاملاً مع ما تبذله قوة الأمم المتحدة للحماية من جهود.

- - - - -